

BEDIENUNGSANLEITUNG

RAVAS Indikator 3200

benutzt für:

RPW RWV RWB
RPW-EL/ST iForks iCP
ERGO- scissor/truck



Rev. 20250807

Druckfehler und Modelländerungen vorgehalten.

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN Falls Sie Rückfragen haben über die Garantiedauer und die Garantiebedingungen nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf. Ebenfalls verweisen wir auf die Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Ihnen auf Anfrage zugesendet werden.
Der Fabrikant ist nicht haftbar für jegliche Schäden oder Verletzungen, die verursacht werden durch Fehler bei dem Nachkommen dieser Instruktionen, durch unachtsame Handlungen oder bei der Montage, auch werden diese nicht gesondert in dem Bedienungshandbuch aufgeführt. Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen ist es möglich, dass Produktdetails abweichen von der Bedienungsanleitung. Daher müssen diese Instruktionen nur als Richtlinie eingesetzt werden für die Installation des relevanten Produkts. Diese Bedienungsanleitung ist mit größter Sorgfalt zusammengestellt, jedoch kann der Fabrikant nicht haftbar gemacht werden für jeglichen Fehler und den daraus resultierenden Konsequenzen. Der Fabrikant hält sich alle Rechte vor und diese Anleitung und Teile davon dürfen nicht vervielfältigt werden, in welcher Form auch immer.
Bitte richten Sie Ihre Aufmerksamkeit auf die Tatsache, dass dieses RAVAS Produkt zu 100% recycle bar ist wenn die Beseitigung des Abfall ordnungsgemäß durchgeführt wird. Mehr Informationen finden Sie auf

unserer Internetseite: www.ravas.com

Inhaltsangabe	
1. Introduktion	4
2. Warnung & Sicherheitsvorschriften2.1 Lithium Ion Batterien	4 5
3. Schematische Übersicht RAVAS Indikator 3200 Konfiguration	7
 4. Power supply 4.1 Spannung RAVAS Indikator 3200 4.2 Gabelstapler mit 6V-Anzeigenspannung 4.3 Gabelstapler mit Spannungswandler oder -Stabilisator (Option) 4.4 Elektrohochhubwagen und Elektroniederhubwagen 4.5 Plattform mit 230~V Adapter 4.6 Spannung Sendemodule 	8 8 8 8 8 9
 5. Konfigurationen verschiedener Systeme mit RAVAS Indikator 3200 5.1 Elektroniederhubwagen 5.2 Elektrohochhubwagen 5.3 Gabelstapler 5.4 Plattformen 	10 10 10 11 11
6. System installieren6.1 Ein- / ausschalten Anzeige 3200	12 12
7. Austauschen der Akkus 7.1 Low-bat-Anzeige der Anzeige 3200 7.2 Low-bat-Anzeige der Sendemodule Anzeige 3200-BLE 7.3 Austausch der Akkus der Anzeige 3200 7.4 Austausch der Akkus der Sendemodule (nur Anzeige 32) 7.5 Aufladen der Akkus	13 13 13 14 15
 8. Gebrauch 8.1 Gebrauch (präzise Wiegung) 8.2 Automatischer Abschaltung der Anzeige 8.3 Anziege Funktionen 8.4 Fehlermeldungen 8.5 Netto / Tara / Brutto Gewicht 8.5.1 Netto Wiegung: automatische Tarierung 8.5.2 Netto Wiegung: manuelle Tara-Vorangeibe (PT) 8.6 Totalisieren & Addierspeicher löschen 8.7 Eingabe ID-Code 8.8 Ausdruck (Option) 8.9 KG-LB Umschaltung 8.10 Änderung von Datum und Zeit (auf dem Ausdruck) 8.11 Benutzereinstellungen 8.11.1 Liste des Benutzereinstellungen 8.12.1 Liste des Supervisor Menü 8.12.2 Übersicht Energiespareinstellungen 8.13 Alibi Speicher 8.14 Relaisfunktionen – optional 	16 16 18 19 21 22 22 24 26 28 29 29 30 32 33 34 35 36 37 40
9. RAVAS Indicator App	41

1. Introduktion

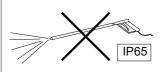
Diese Bedienungsanleitung beschreibt den Gebrauch der RAVAS Indikator 3200. Diese Anleitung sollten Sie sorgfältig lesen. Der Installationsmonteur muss informiert sein über den Inhalt dieser Anleitung und dem Inhalt der Bedienungsanleitung nachkommen. Ebenfalls die Handlungen in der richtigen Reihenfolge. Diese Anleitung sorgfältig an einem sicheren und trockenen Ort aufbewahren. Bei Verlust oder Beschädigung dieser Anleitung kann der Benutzer eine neue Kopie bei RAVAS anfordern.

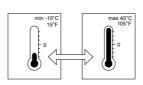
2. Warnungen & Sicherheitsvorschriften

Während des Gebrauchs der RAVAS Indikator 3200, jederzeit die Sicherheitsvorschriften berücksichtigen und Instruktionen dieser Anleitung Immer Schritt für Schritt folgen. Falls Instruktionen nicht deutlich sind, dann Kontakt aufnehmen mit RAVAS.



- Alle Sicherheitsvorschriften des Staplers behalten ihre Gültigkeit und sind unverändert.
- Wiegungen sind nicht zulässig, falls sich eine Person oder ein Objekt in der Nähe, rundum, unter oder nahe bei der zu wiegenden Last befindet.
- RAVAS ist nicht verantwortlich für jeglichen Personenschaden des Bedieners aufgrund der Platzierung der Anzeige in der Kabine.
- Alle Modifikationen die an dem System vorgenommen werden, müssen in schriftlicher Form vom Lieferanten genehmigt werden, bevor jegliche Arbeit ausgeführt wird.
- Der Käufer ist verantwortlich für das Schulen der Benutzer, für die korrekte Benutzung des Wiegesystems und der Wartung dieses Systems.
- Dieses System nicht benutzen, bevor man über alle Aspekte des Wiegesystems informiert ist.
- Die Genauigkeit des Wiegesystems regelmäßig kontrollieren, um fehlerhafte Wiegungen zu vermeiden.
- Nur geschulte und autorisierte Personen dürfen das Wiegesystem reparieren.
- Immer den Bedienungs-, Instandhaltungs- und Reparaturinstruktionen des Fahrzeugs Folge leisten und den Lieferanten um Rat fragen, falls Zweifel bestehen.
- RAVAS ist nicht haftbar für Fehler, die auftreten bei inkorrekten Wiegungen und inkorrekter Wiegeapparatur.
- RAVAS is nicht verantwortlich für Änderungen der Einstellungen. Wenn hierdurch Problemen entstehen gehört dieses nicht zum Garantie.







Sollten Sie nach dem Lesen dieser Anleitung noch Fragen haben, dann kontaktieren Sie bitte:

RAVAS Europe B.V.

Veilingweg 17 Telefon: +31 (0)418-515220 5301 KM Zaltbommel Internet: www.ravas.com info@ravas.com info@ravas.com

Änderungen vorbehalten.

2.1 Lithium Ion Batterien

Wichtige Sicherheitsinformationen



GEFAHR

- Verwenden Sie das spezielle Li-Ion Ladegerät und beachten Sie die spezifischen Ladebedingungen beim Laden der Batterien.
- Vermeiden Sie Einflüsse von hoher (oder höherer) Temperaturen und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- Verformen, verändern oder demontieren Sie die Batterien nicht.
- Verbinden Sie die Klemmen (+) und (-) nicht mit Metallobjekten.
- Legen Sie die Batterien nicht ins Wasser oder Meerwasser.
- Nicht mit den Batterien werfen, um starke Stöße zu vermeiden.



WARNUNG

- Wenn eine Batterie ausläuft, muss diese sofort und in der richtigen Weise verpackt werden und als recvcelbares Produkt betrachtet werden.
- Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, weil die Batterie ausgelaufen ist, reinigen Sie den betroffenen Bereich unverzüglich mit Wasser, ohne die Augen zu reiben und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Die Batterieladung stoppt automatisch, wenn die Batterie aus irgendeinem Grund nach 8 Stunden nicht vollständig geladen ist (LED des Ladegerätes leuchtete nicht grün). Stoppen Sie den Ladevorgang sofort, indem Sie die Batterie aus dem Halter nehmen. Die Batterie oder das Ladegerät funktionieren nicht richtig. Ersetzten Sie die Batterie oder das Ladegerät.
- Das Lagern und / oder Verwenden der Batterie außerhalb der angegebenen Temperaturen kann sich negativ auf die Lebensdauer der Batterie auswirken.
- Verwenden Sie keine Batterien mit Undichtigkeiten, Verformungen oder Anomalien.
- Die Batterie muss in einer trockenen Umgebung geladen werden.



WARNUNG

Der Ladevorgang kann jederzeit durchgeführt werden, unabhängig vom Prozentsatz der Batterieladung, die in diesem Moment verbleibt. Die Batterie muss jedoch vollständig geladen werden, wenn folgende Situationen auftreten:

- Die Batterie ist bei Lieferung nicht vollständig geladen! Stellen Sie sicher, dass die Batterie vollständig geladen ist, bevor Sie das Wiegesystem verwenden.
- Nachdem die Batterie vollständig leer ist. Eine leere Batterie wird kaputt gehen (Kapazitätsverlust), wenn sie nicht sofort vollständig geladen wird.

Spezifikationen

Batterie	Betriebstemperatur erreichen
Nennspannung / Kapazität	BA-3.7V-5.2A: 5.2 Ah (Gebrauch bei iForks) BA-14.8V-5A: 5 Ah (Gebrauch beim Wiegehubwagen)
Temperatberreich	Während des Gebrauchs: -10°C - +50°C Während des Ladens: 0°C - +40°C

Gebrauch

Normales Aufladen

Das vollständige Aufladen dauert 6-7 Stunden (eine teileweise entladene Batterie ist früher voll aufgeladen).

- Wenn die Batterie vollständige geladen ist, stoppt das Ladegerät automatisch.
- Nach dem Laden muss die Batterie aus dem Ladegerät entfernt werden.

Lagerung der Batterie

- Wenn das Wiegesystem für längere Zeit nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass die Batterie noch über 70% ihrer Kapazität verfügt. Stellen Sie weiterhin sicher, dass die Batterie nicht vollständig entladen wird, indem Sie ihn alle 6 Monate einmal aufladen.
- Lagern Sie die Batterie getrennt vom Wiegesystem in einer überdachten und geschützten Umgebung (ca. +10°C - +20°C) wo so keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Regen ausgesetzt ist.

Batterielebensdauer

Die Batterie ist ein Gebrauchsgegenstand. Sie verliert bei wiederholtem Gebrauch und im Laufe der Zeit allmählich ihre Ladekapazität. Wenn die Lebensdauer der Batterie immer kürzer wird, sollte diese ersetzt werden. Bestellen Sie eine neue Batterie (eine korrekte Verwendung und Aufladung verbessert die Lebensdauer).

· Gebrauchte Batterien

Lithium-Ionen Batterien sind recycelbare und wertvolle Energiequellen. Befolgen Sie für die Wiederverwendung von defekten Batterien die lokalen Richtlinien. Im Zweifelsfall schicken Sie die Batterien zur ordnungsgemäßen Verarbeitung an Ihren Lieferanten zurück.

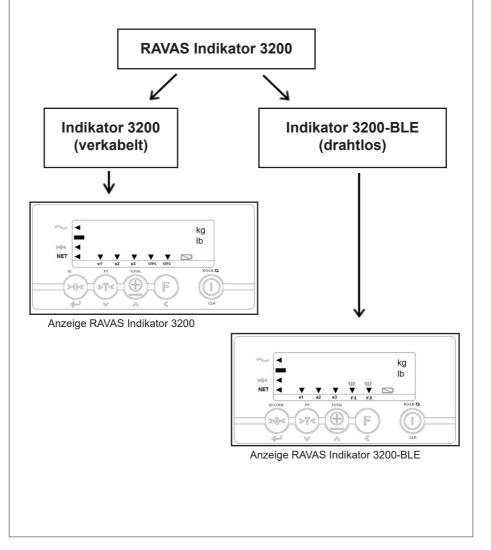


3. Schematische Übersicht RAVAS Indikator 3200 Konfiguration

Der RAVAS Indikator 3200 ist in zwei verschiedenen Konfigurationen erhältlich.

Die für **kabelgebundene** Systeme geltende Konfiguration wird als Anzeige 3200 bezeichnet und ist an dem Display 'stp1'und 'stp2' zu erkennen.

Die für **drahtlose** Systeme geltende Konfiguration wird als Anzeige 3200-BLE bezeichnet und ist auf dem Display durch 'F1'und 'F2' zu erkennen.



4. Spannungsversorgung

4.1 Spannung RAVAS Indikator 3200

Die **Anzeige 3200** kann intern mit 4x AA-Batterien oder extern mit der Stromversorgung des Flurförderfahrzeugs oder mit einem 230-V-Adapter geliefert werden. Standard für Gabelstapler ist die interne Spannungsversorgung. Standard für Elektrohochhubwagen und Elektroniederhubwagen ist die Stromversorgung des Elektrohubwagen. Standard für Plattformen ist ein 230-V-Adapter.

4.2 Gabelstapler mit 6V-Anzeigenspannung

Auf dem Display in der rechten unteren Eicke ist auf der Anzeige ein Low-Bat-Symbol dargestellt. Wenn dieses Symbol blinkt, sollten die Batterien getauscht werden. Sie können die aktuelle Wiegung in dieser Phase trotzdem beenden, da diese Anzeige 2 Minuten vor dem tatsächlichen Abschalten der Anzeige erfolgt.

4.3 Gabelstapler mit Spannungswandler oder -Stabilisator (Option)

Für Gabelstapler mit Verbrennungsmotor ist ein Stabilisator erforderlich. Für elektrische Gabelstapler wird ein Spannungswandler benötigt. Der Stabilisator oder der Spannungswandler wird im Anzeigegehäuse eingebaut. Auf der Außenseite des Anzeigegehäuses ist ein Etikett angebracht, auf dem die Stromversorgungsbereiche definiert sind, welche zur Anzeigenspannung geführt wird. Die Low-Bat-Anzeige für die Anzeige ist ausgeschaltet.

HINWEIS: Das Anschließen der Anzeige an die Stromversorgung des Flurförderzeugs darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden!

4.4 Elektrohochhubwagen und Elektroniederhubwagen

Standardmäßig werden die Anzeigen bei Elektrohochhubwagen oder Elektroniederhubwagen über die Batterien der Flurförderzeuge mit einen Spannungswandler betrieben. Der Spannungs-wandler ist innerhalb des Anzeigengehäuses eingebaut. Auf der Außenseite des Anzeigegehäuses ist ein Etikett angebracht, auf dem die Stromversorgungsbereiche definiert sind, welche zur Anzeigenspannung geführt wird. Die Low-Bat-Anzeige für die Anzeige ist ausgeschaltet.

HINWEIS: Das Anschließen der Anzeige an die Stromversorgung des Flurförderzeugs darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden!

4.5 Plattform mit 230~V Adapter

Plattformwaagen werden normalerweise mit eine 230-V-Adapter geliefert. Der Adapter kann mit dem richtigen Stecker für jedes Land bestellt werden, wird jedoch standardmäßig mit dem EU-Stecker geliefert: C oder F. Andere Stecker Typen müssen bei der Bestellung des Gerätes angegeben werden.

Die Low-Bat-Anzeige für die Anzeige ist ausgeschaltet.

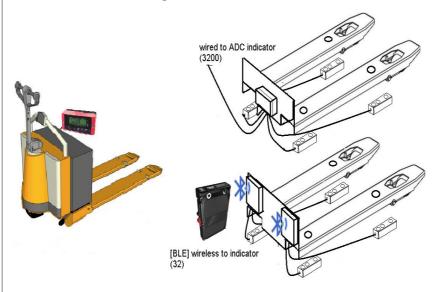
4.6 Spannung Sendemodule (nur für Anzeige 32)

Die drahtlose **Anzeige 3200** verwendet Sendemodule zur Übertragen der digitalen Signale der Lastzellen an die Anzeige. Die Sendemodule werden mit Li-Ion Akku und einer speziellen Akku-Ladestation geliefert. Ein leerer Akku eines der Module kann in der Anzeige und auf dem Sendemodul selbst erkannt werden.

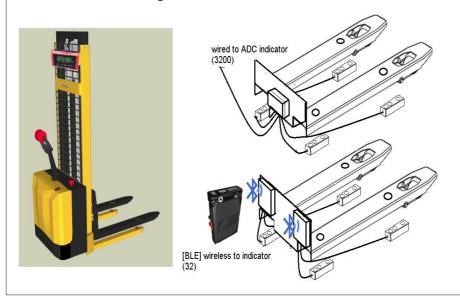
Nach der Low-Bat-Anzeige wird das Sendemodul nach 8 Stunden automatisch ausgeschaltet. Es empfehlen den Akku vor Ablauf dieser Zeit aufzuladen, um ein unerwartetes Herunterfahren des Systems zu verhindern.

5. Konfigurationsbeispiele für verschiedene Systeme 3200

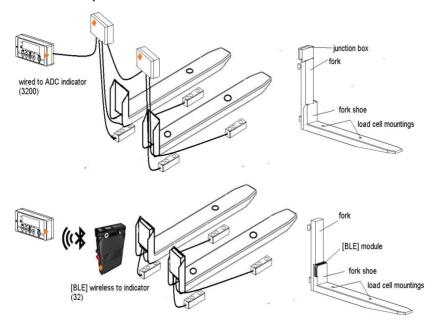
5.1 Elektroniederhubwagen



5.2 Elektrohochhubwagen



5.3 Gabelstapler

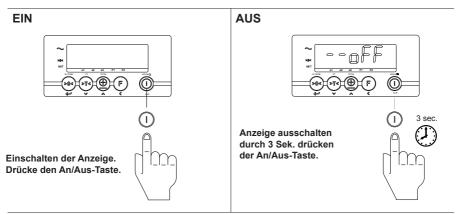


5.4. Plattformen

Alle Plattformen werden mit **Anzeige 3200** geliefert. Es ist nicht möglich, Plattformen mit **Anzeige 3200-BLE** zu liefern.

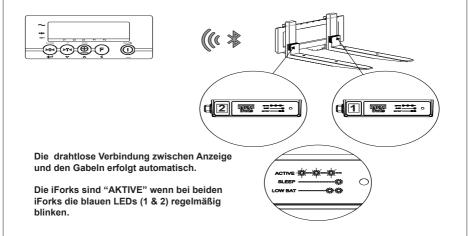
6 System installieren

6.1 Ein-/ausschalten Anzeige 3200



Nach 5 Sek. ist alle Elektronik aufgewärmt und Sie können mit der Wiegung beginnen.

*1: Für die **Anzeige 3200-BLE** müssen die Sendemodule ebenfalls aktiviert werden. Die Aktivierung der Sendemodule kann durch Anheben und Absenken der Gabeln oder durch Vor- und Zurückbewegen des Flurförderzeugs erfolgen. Der Bewegungsschalter aktiviert die Module. Die Module werden auch beim Austauschen der Akkus aktiviert. Die blinkende blaue LED zeigt an, ob die Module aktiv sind oder nicht.



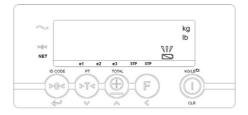
HINWEIS: Die obige Zeichnung zeigt ein Beispiel der Sendemodule, die in einem Gabelstapler verwendet werden. Andere Systeme wie Elektroniederhubwagen und Elektrohochhubwagen sehen anders aus, jedoch ist die LED-Funktion sind ähnlich.

7. Ausstauschen der Akkus

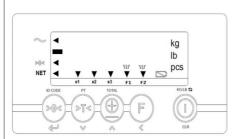
7.1 Low-bat-Anzeige der Anzeige

Austauschbare Akkumodulen versorgen die Anzeige 3200 mit Strom.

Wenn die Akkuspannung der Akkus zu niedrig ist, leuchtet das "Low Bat"-Symbol. Der RAVAS Indikator 3200 schaltet sich nach 2 Minuten automatisch aus.



7.2 Low-bat-Anzeige der Sendemodule Anzeige 3200-BLE



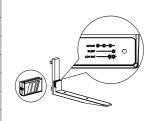
Austauschbare Akkumodulen versorgen die Anzeige **3200-BLE** mit Strom.

Wenn die Akkuspannung der Akkus zu niedrig ist, leuchtet das "Low Bat"-Symbol und das Dreieck im Display einer oder beider Gabelzinken - "F1", "F2" - blinken.

Die blaue LED der jeweiligen Gabeln blinkt sehr langsam (zweimal alle 10 Sek.).

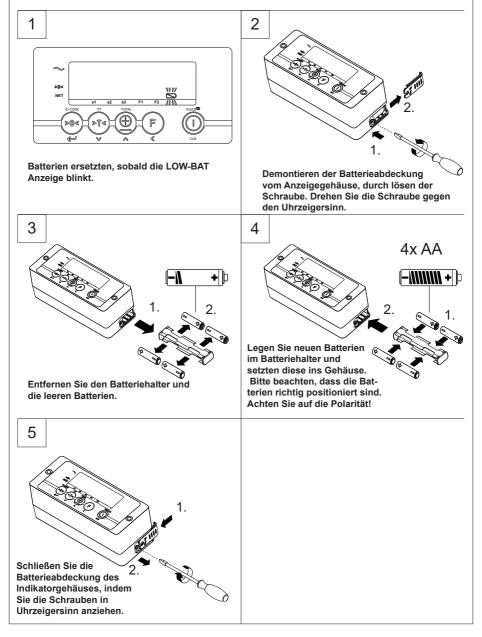
Der Indikator schaltet sich nach 2 Minuten automatisch aus. Das Sendemodul schaltet sich nach 8 Stunden automatisch aus.

FUNKTIONEN BLAUE LE	D
WÄHREND DES AUFSTARTEN	AN 5 Sek. lang
VOLLE AKKU	Blinkfrequenz
Arbeitsmodus (Kommunikation)	Einmal alle 1,5 Sek.
Schlafmodus	Einmal alle 12 Sek.
LEERE AKKU	
Arbeitsmodus (Kommunikation)	Zweimal alle 10 Sek.
Schlafmodus	Zweimal alle 10 Sek.

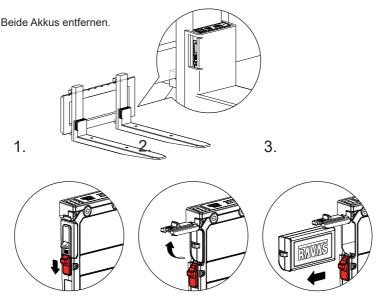


7.3 Austausch der Akkus der Anzeige (6V Version)

Standard ist die Anzeige ausgerüstet mit 4 AA-Batterien.



7.4 Austausch der Akkus der Sendemodule (nur für Anzeige 3200-BLE)



HINWEIS: Die obige Zeichnung zeigt die Sendemodule, die in einem Gabelstapler verwendet werden. Bei anderen Systemen ist die Entnahme der Akkus ähnlich.

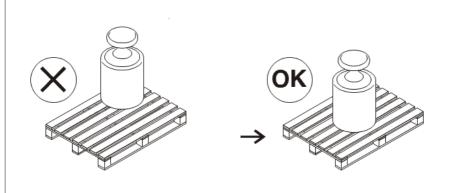
7.5 Aufladen der Akkus

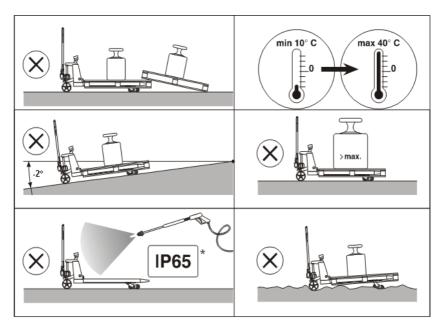
Das System ist mit aufladbare Akkus und einem Intelligentes-Ladegerät ausgerüstet. Laden Sie die Akkus mindestens 8 Stunden auf. Wenn die Akkus vollständig geladen sind, schaltet das Ladegerät aus. Die rote LED am Adapter leuchtet grün, sobald die Akkus geladen sind. **HINWEIS**: Es ist nicht notwendig, beide Akkus gleichzeitig zu laden. Wird nur eine Akku geladen, ist die Ladezeit kürzer.

Legen Sie zuerst die Akkus in das Ladegerät und stecken erst dann den Stecker in die Steckdose.

8. Gebrauch

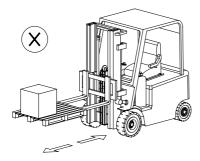
8.1 Gebrauch (präzise Wiegung)

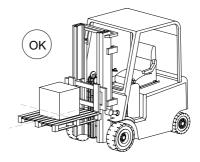












Falsches heben der Last

Korrektes heben der Last

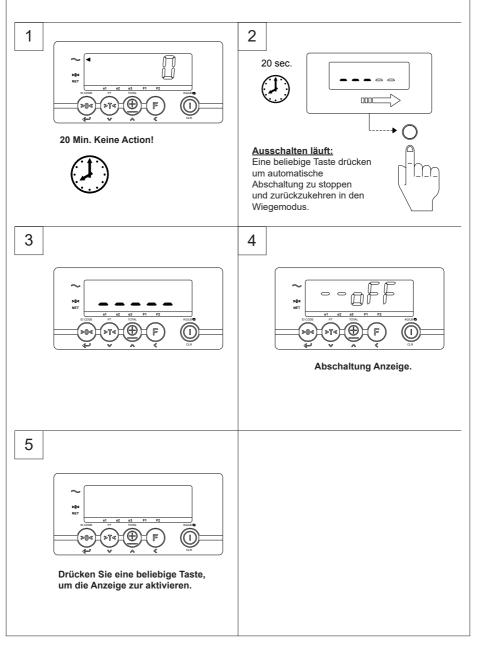
Vor jeder Wiegung: den Nullpunkt kontrollieren!

Vor jeder Wiegung ist es notwendig zu kontrollieren, ob das System unbelastet und frei ist.

Bei Gabelstapler und Elektrohochhubwagen ist es wichtig zu prüfen, ob die Gabeln angehoben wurden und den Boden nicht berühren, bevor eine neue Nullstellung durchgeführt wird. Wenn die Gabeln den Boden berühren, zeigt die Anzeige [---] bei aktiver roter Hintergrundbeleuchtung.

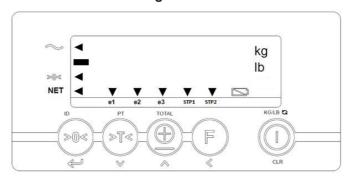
Falls der Indikator nicht automatisch den Nullpunkt bestimmt, dann muss dieser manuell ermittelt werden durch kurzen Drück der Taste >0<.

8.2 Automatischer Abschaltung der Anzeige

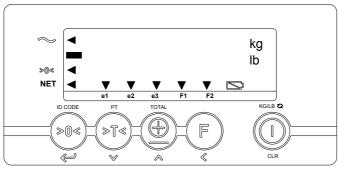


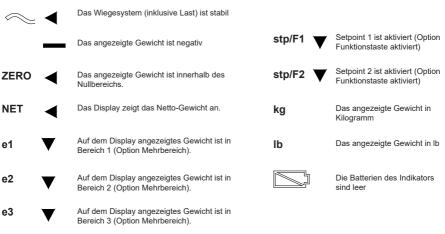
8.3 Anzeige Funktionen

Anzeige 3200



Anzeige 3200-BLE





Tastenfunktionen

Jede Taste besitzt zwei Bedienungs- und eine Eingabefunktion.

Standardfunktion (kurzer Tastendruck)	Taste	Spezielle Funktion (langer Tastendruck)	Werteingabefunktion (Eingabemodus)
Nullstellung	ID CODE	Kode Eingabe	
	₩		Enter
Automatisch Tara	PT >T<	bekanntes Tara Eingabe	
	*		Den Wert der aufblinkenden Zahl verringern
Ausdruck und addieren zum Gesamtgewicht	TOTAL	Zwischensumme wird angezeigt und Gesamt gedruckt	
			Erhöhen des Werts der blinkenden Zahl
Sonderfunktion starten, wenn aktiv	F	Keine Funktion	
)		Gehe nach links zur nächsten Zahl
Ein-Schalter und Wechsel zwisschen kg und lb	KGAB &	Aus-schalter	
	CLR		Eingabe löschen

Wichtig

Die Bedienung einer Taste wird nicht akzeptiert, bis das Wiegesystem stabil ist (das Zeichen "Last stabil" angezeigt wird). Das bedeutet, dass die Anzeige nur Kommandos mit einer stabilen Last ausführt.

8.4 Fehlermeldungen

FEHLERMELDUNGEN ANZEIGE 3200

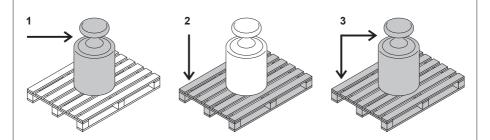
ensignal ist instabil	Automatisch
astung der Kapazität der Waage	Automatisch nach entfernen der Last
st negativ. Diese Handlung ist nicht erlaubt	Automatisch
alb Null-Bereich	Drücke eine beliebige Taste
ssignal zu hoch	Automatisch n. Korrektur des Eingangssignal
ng außerhalb Bereich (negativ)	Automatisch
ng außerhalb Bereich (Signal zu gering)	Automatisch
vert 2(3) geringer als Wert 1(2)	Automatisch
ert 2 < Schaltwert 1. Das ist nicht erlaubt.	Automatisch
ichte Version: keine Aktion erlaubt	Wenn eine Aktion notwendig ist, entfernen Sie
	den Jumper JP1 (Achtung. Nach dieser Aktion
	ist eine komplette neue Kalibrierung und neue
	Eichung des Systems notwendig)
unkt muss höher sein als vorheriger	Automatisch
ng nur erlaubt beim aufstart Einheit	Automatisch
ensignal negativ	Heben Sie die Gabeln vom Boden ab
eln stehen nicht horizontal (nur geeichte Version)	Stellen Sie die Gabeln in horizontale Position
erien vom Anzeige sind leer	Ersetzen Sie die 4 AA Batterien
icht erlaubt (nur geeichte Version)	Automatisch
icht erlaubt (nur geeichte Version)	Automatisch
d nicht außerhalb des zulässigen Bereichs	Kontaktieren Sie die RAVAS Serviceabteilung
Kombination von Firmwares	Kontaktieren Sie Ihr Händler
nt eingestellt	Kontaktieren Sie Ihr Händler
t	nicht außerhalb des zulässigen Bereichs Kombination von Firmwares

FEHLERMELDUNGEN NUR FÜR ANZEIGE 3200-BLE

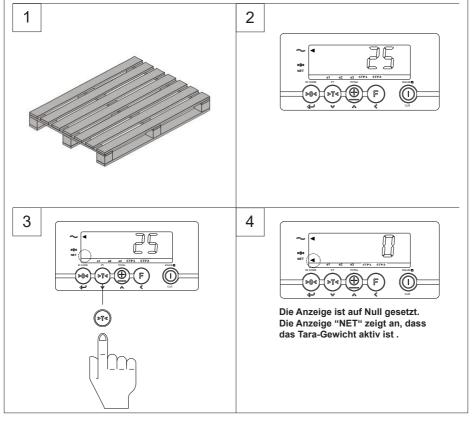
Display	Bedeutung	Aus dem Fehlermodus
ErrF1	Problem mit Gabel 1 (keine Verbindung)	Neustart Anzeige, Neustart Gabeln & Anzeige
ErrF2	Problem mit Gabel 2 (keine Verbindung)	Neustart Anzeige, Neustart Gabeln & Anzeige
Er_F1	Zu wenig Werte für Messung	Warten auf Wiederherstellung der drahtlose Verbindung
		(Senken Sie den Mast in eine niedrigere Position ab)
Er_F2	Zu wenig Werte für Messung	Warten auf Wiederherstellung der drahtlose Verbindung
		(Senken Sie den Mast in eine niedrigere Position ab)
tiP	Zu große Last am Spitze der Gabeln	Ladung gleichmäßig verteilen
SidE	Zu große Last auf einer Gabel	Ladung über beide Gabeln verteilen
→ +F1	Die Akku von Gabel 1 ist leer	Akku laden oder ersetzen durch eine Wechsel Akku
- +F2	Die Akku von Gabel 2 ist leer	Akku laden oder ersetzen durch eine Wechsel Akku
LobaF	Gabelbatterien sind leer (erscheint nach	Laden Sie die Gabelbatterien auf
	dreimaligem Start mit leeren Batterien)	

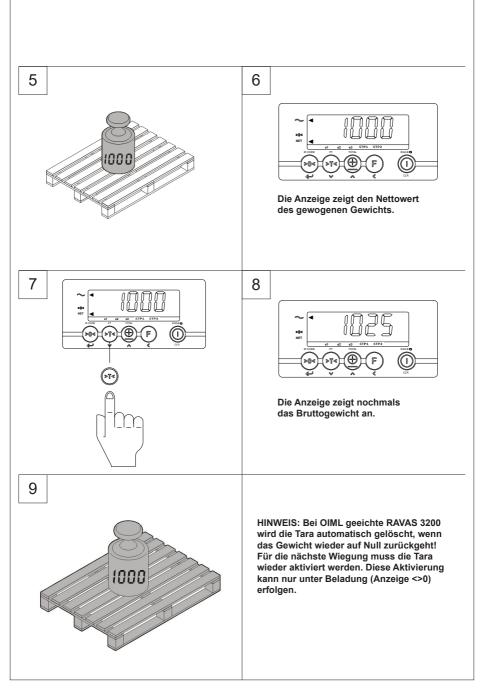
8.5 Netto / Tara / Bruto Gewicht

ERKLÄRUNG: Netto(1) + Tara(2) = Brutto(3)

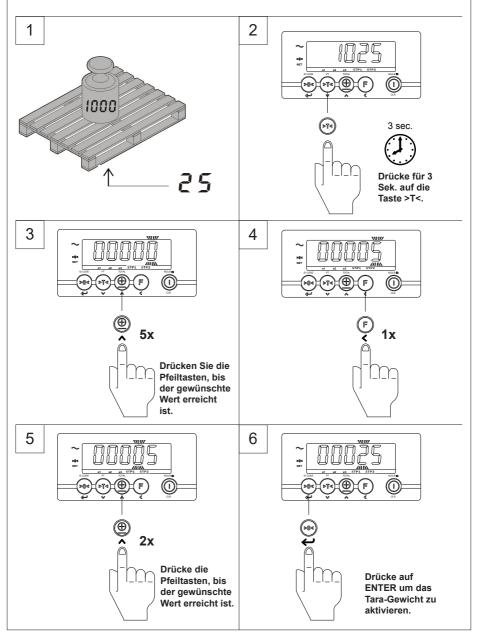


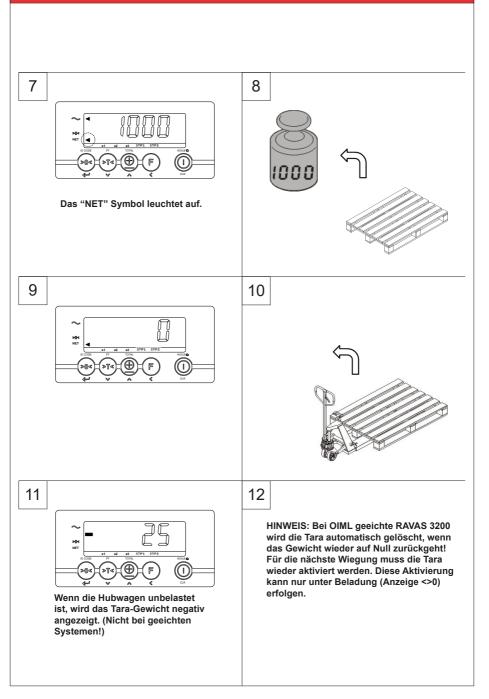
8.5.1 Netto Wiegung: automatische Tara



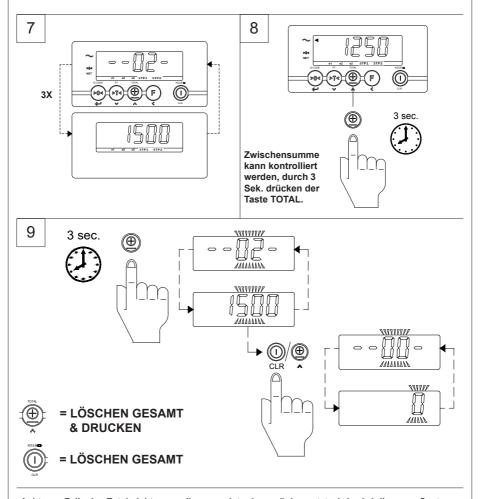


8.5.2 Netto Wiegung: manuelle Tara-Voreingabe (PT)



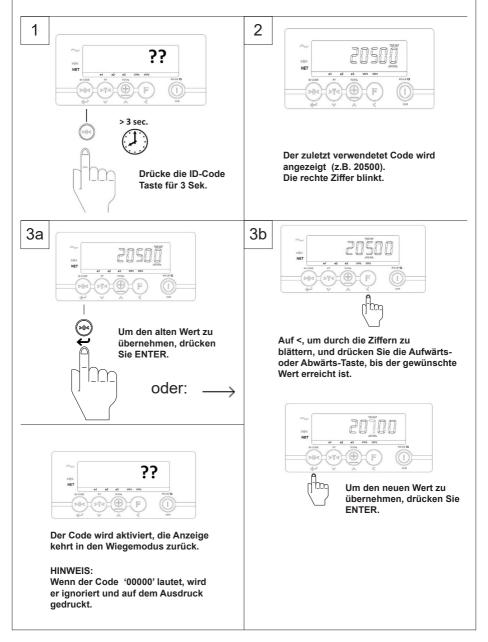


8.6 Totalisieren & Addierspeicher löschen 2 250 Taste TOTAL drücken um das Gewicht zum Gesamtgewicht zu addieren. Falls ein Drucker angeschlossen ist, wird ein Ausdruck erstellt. Brutto. **Tara und Nettogewicht** werden ausgedruckt. 3 4 **3X** Die Anzeige kehrt automatisch zum Wiegemodus zurück. 5 6 1250 Taste TOTAL drücken um das gewogene Gewicht zum **⊕** Gesamtgewicht zu addieren. 1000 Falls ein Drucker angeschlossen ist, wird ein Ausdruck erstellt. Brutto, **Netto und TaraGewicht** werden ausgedruckt.



Achtung: Falls das Total nicht manuell verwendet oder zurückgesetzt wird, wird dies vom System automatisch durchgeführt, sobald die Gesamtzahl 99 erreicht hat oder sobald das Gesamtgewicht einen Wert von 99999 kg erreicht hat.

8.7 Eingabe ID-Code



8.8 Ausdruck (Option)

Wenn das Wiegesystem mit einem Drucker ausgerüstet ist, können aktuelle Wiegedaten und eingegebene Daten ausgedruckt werden. Datum und Zeit werden nur ausgedruckt, wenn die Option installiert wurde.

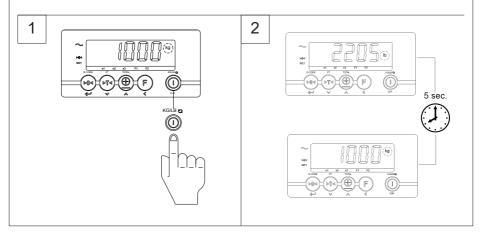
Auf dem Ausdruck wird ein Bruttogewicht mit den Buchstaben "B/G" und ein Nettogewicht mit dem Buchstaben "N" angegeben. Ein manuell eingegebenes Taragewicht wird ebenfalls ausgedruckt und mit den Buchstaben "PT" versehen. Das Gesamtgewicht wird mit den Buchstaben "TOT" wiedergegeben.

Standa ohne K	rd Ausdruck (ode	(Standard mit Kode	d Ausdruck	(
			CODE	12345	
B/G	1234.5	kg.	B/G	1234.5	kg.
Τ	34.5	kg.	Т	34.5	kg.
N	1200.0	kg.	N	1200.0	kg.
*1			*1		
Nr.		1	Nr.		1
10/07/0	3	17:45	10/07/03	3	17:45

Gesamtgewicht Ausdruck (immer ohne Kode)

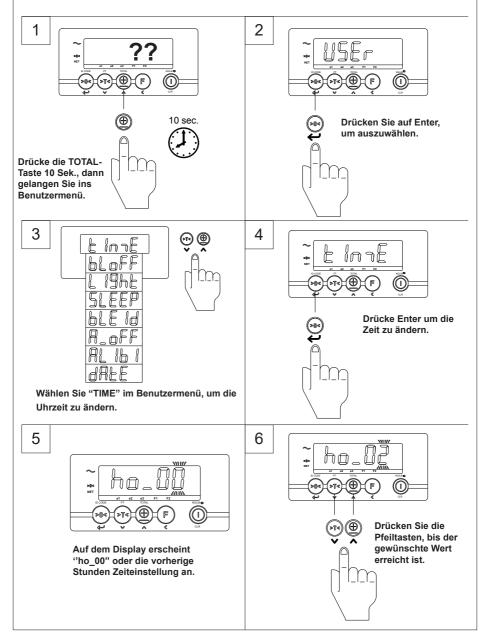
Tot. B/G 1234.5 kg.
Tot. T 34.5 kg.
Tot. N 1200.0 kg.
*1
Tot. Nr. 999
10/07/03 17:45

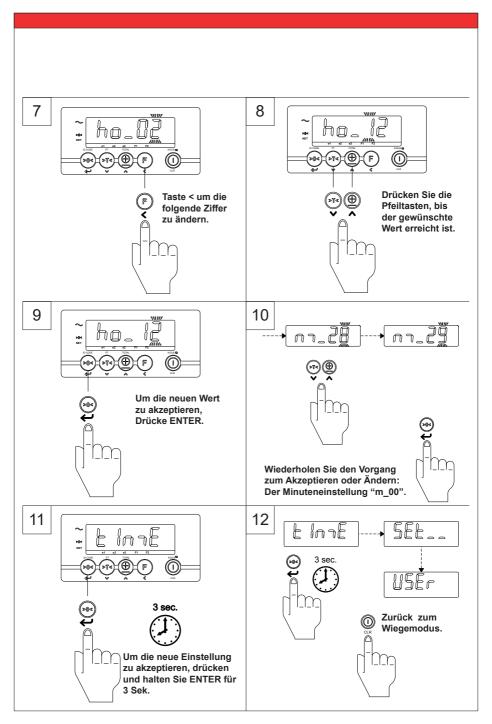
8.9 KG-LB Umschaltung



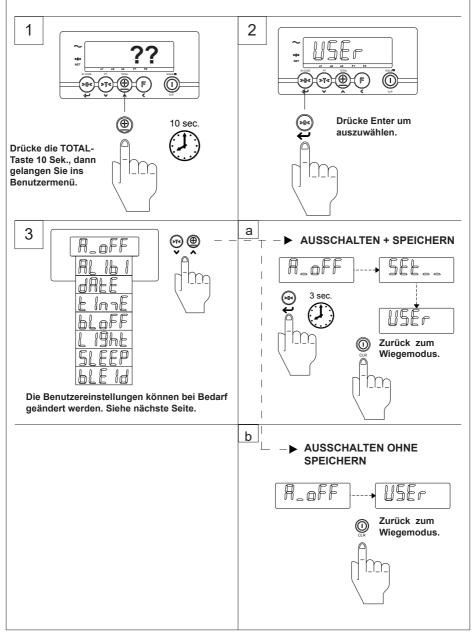
^{*1} Hinweis: Bei einer OIML geeichten Einheit wird die Alibi-Nummer hier gedruckt.

8.10 Änderung vom Datum und Zeit (auf dem Ausdruck)





8.11 Benutzereinstellungen

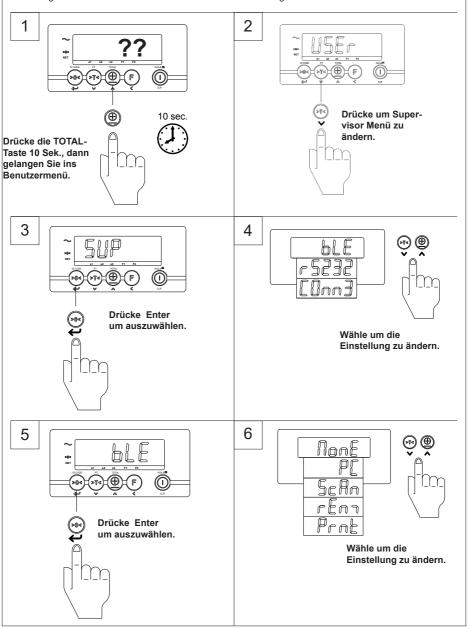


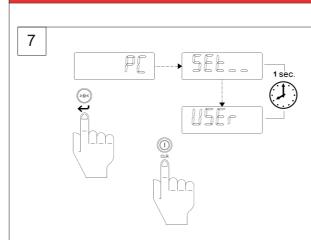
8.11.1 Liste des Benutzereinstellungen

USER menu	explanation list			default
User menu	function	remark	settings	1AD
A_OFF	setting of the auto power off function in minutes	setting to 00 means always on (higher power consumption)	00-99	30
BLEId	read out the Bluetooth unique addresses of the slave module on the mainboard or fork module 1/2	scrolling in display when selected	SLAvE/For-1/For-2	SLAvE
Alibi	read out the alibi memory (only for OIML or NTEP systems) by entering the alibi no.	n.a.	n.a.	n.a.
dAtE	setting the date	n.a.	da_xx/m_xx/YE_xx	n.a.
timE	setting the time	n.a.	ho_xx/m_xx	n.a.
bLoFF	selecting the auto off time off the backlight in seconds	setting to 0 means always on (higher power consumption)	0/20/40/80/160/320	20
LlgHt	selecting the backlight brightness in %	setting to 0 means always off	0/25/50/75/100/125 /150/175/200	100
SLEEP	setting the sleep time in minutes	setting to 00 means never in sleep mode	00-99	20

8.12 Supervisor Menü (kennwortgeschützt *1)

*1 Das Supervisor-Menü ist seit Version 1.01 kennwortgeschützt. Frühere Versionen der Software sind nicht kennwortgeschützt. Kontaktieren Sie die RAVAS Serviceabteilung für das Passwort.





8.12.1 Liste des Supervisor Menüs

SUP(ervisor) menu explanation list			default
Sup menu	function	remark	settings	1AD
BLE	setting the fuctionality of the Bluetooth port integrated on the mainboard addressed as [SLAVE]	for sub-functions see underneath	PC/ScAn/rEm/Prnt/NonE	PC bidir
rS232	setting the fuctionality of the RS232 port for wired options	for sub-functions see underneath	PC/ScAn/rEm/Prnt/NonE	Prnt Prot-ASCII LF 04 LAYou-Std bArcd- NONE SuPPL-Pr_On
COm3	setting the fuctionality of the COM 3 port for stacked options	for sub-functions see underneath	PC/ScAn/rEm/Prnt/NonE	NonE
Sub-functio	ns			
PC	selecting the PC functionality	bidir: select if using PC commands from a host PC/Terminal	bidir/rdc-A/rdc-N	bidir
		rdc-A: select if using the RDC-application with acknowledgement		
		rdc-N: select if using the RDC-app. without acknowledgement		
ScAn	selecting the the scanner functionality	not available. Reserved for future use	n.a.	n.a.
rEm	selecting the remote display functionality	select for continuesly sending of display values to a RAVAS remote display	n.a.	n.a.
Prnt	select the printer functionality	Prot: select if no. off linefeeds need to be changed	0-8	4
		LAYou: select if layout needs to be changed	Std/tot	Std
		bArcd: select if a barcode is required in the print. You may choose to have the net weight, the gross weight or the net and gross weights printed out as a barcode. The values will also be printed out as tekst. After selecting a barcode you need to enter the height of the barcode and the family type	NONE/Net/GroSS/NEtGr	NONE
		Height	20- 90	50
		Family: only 2 family types are available > Barcode 128 and Barcode 39. For printer type XTRA select 128-1 or 391, for printer type MPP8250 and 7810v select 128-2 or 392.	128-1/128-2/391/392	128-2
		SuPPL: select if the power supply to the printer needs to be changed	Pr_On/Cont	Pr_On
NonE	select no functionality for this port			

8.12.2 Übersicht Energiespareinstellungen (automatische Abschaltung)

Übersicht über die Einstellungen für die automatische Abschaltung und den Ruhezustand. Die unten aufgeführten Einstellungen sind Standardeinstellungen und werden von RAVAS für eine optimale Nutzung empfohlen. Diese Einstellungen können im Benutzermenü wie oben beschrieben geändert werden.

					Auto Shut-c	rr & Sieep Sett	ings			
Second S										
			3200 6v						3200	3200 Li
IForks 6v		Τ.						1.		
No options / SLEEP 2 30 0 No options SLEEP 20 2 2 30 3 3 3 3 3 3 3 3						1				
	RS / Bluetooth	A_OFF	not possible	0	0	RS / Bli	Jetootn	A_OFF	30	30
		SLEEP	2	30	0	No o	ations	SLEEP	20	20
Supply S	Printer 6v	A_OFF	5	0	0	1 140 0	ptions	A_OFF	30	30
Supply S								Ţ		•
Supply S			iForks 6v	iForks truck	iForks	T T			RWV-C truck	RWV-C
RPW-ST RPW-ST RPW-ST 3200 6v Supply										
RPW-ST RPW-ST RPW-ST 3200 6v Supply	Ontions -> WiFi /	SLEEP	not nossible	0	0	Ontions	-> WiFi /	SLEEP	1	(
No options	RS / Bluetooth					1			_	
RPW-ST RPW-ST 3200 fvv 3200 truck supply auto on aut			not possible	U				_		
RPW-ST 3200 fruck supply auto on RPW-ST- RPW-ST- BLE 3200 truck supply auto on RPW-ST-		+-								
3200 6v 3200 truck supply auto on (no printer) BLE 3200 BLE 3200 BLE 3200 auto on	No options / Printer 6v	SLEEP				No o	ptions		_	
U JUST CHEED THE STATE OF THE S		SLEEP				No of	b		_	
		SLEEP	S RPW-ST	RPW-ST 3200 truck	RPW-ST 3200	RPW-ST- BLE 3200 6v	RPW-ST- BLE 3200	A_OFF RPW-ST-BLE 3200	_	
	Printer 6v	SLEEP A_OFF	RPW-ST 3200 6v	RPW-ST 3200 truck supply	RPW-ST 3200 auto on	RPW-ST- BLE 3200 6v (no printer)	RPW-ST- BLE 3200 truck supply	A_OFF RPW-ST- BLE 3200 auto on	0	
	Printer 6v	SLEEP A_OFF	RPW-ST 3200 6v not possible	RPW-ST 3200 truck supply	RPW-ST 3200 auto on	RPW-ST- BLE 3200 6v (no printer)	RPW-ST- BLE 3200 truck supply	RPW-ST-BLE 3200 auto on	0	
	Options -> WiFi / RS / Bluetooth	SLEEP A_OFF	RPW-ST 3200 6v not possible not possible	RPW-ST 3200 truck supply	RPW-ST 3200 auto on	RPW-ST- BLE 3200 6v (no printer) not possible not possible	RPW-ST- BLE 3200 truck supply	A_OFF	0 0	
Printer 6V A_OFF 5 0 0 5 0 0	Options -> WiFi / RS / Bluetooth No options /	SLEEP A_OFF SLEEP A_OFF SLEEP	RPW-ST 3200 6v not possible not possible 2	RPW-ST 3200 truck supply 0 0 30	RPW-ST 3200 auto on 0	RPW-ST- BLE 3200 6v (no printer) not possible not possible	RPW-ST-BLE 3200 truck supply	A_OFF RPW-ST- BLE 3200 auto on	0 0 0 0	

8.13 Alibi Speicher

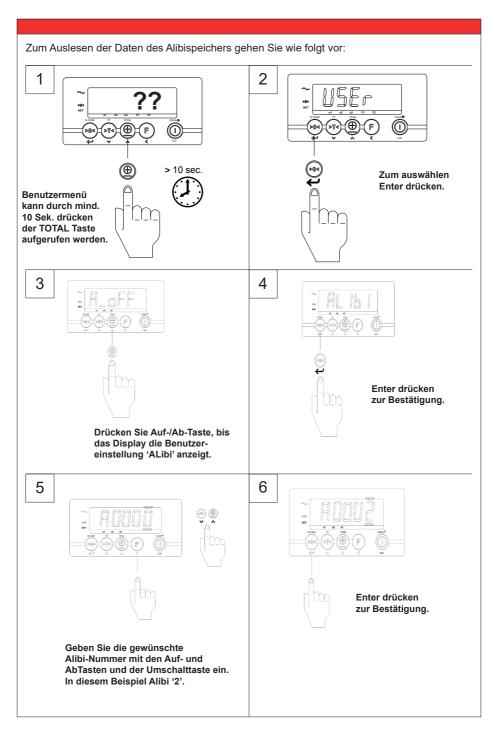
Die 3200 Anzeige hat die Möglichkeit eines Alibispeichers. Der Alibispeicher wird verwendet, wenn Parameter 13 für OIML oder NTEP eingestellt ist. Wenn der Parameter 13 auf 'NONE' eingestellt ist, bleibt der Alibispeicher ungenutzt

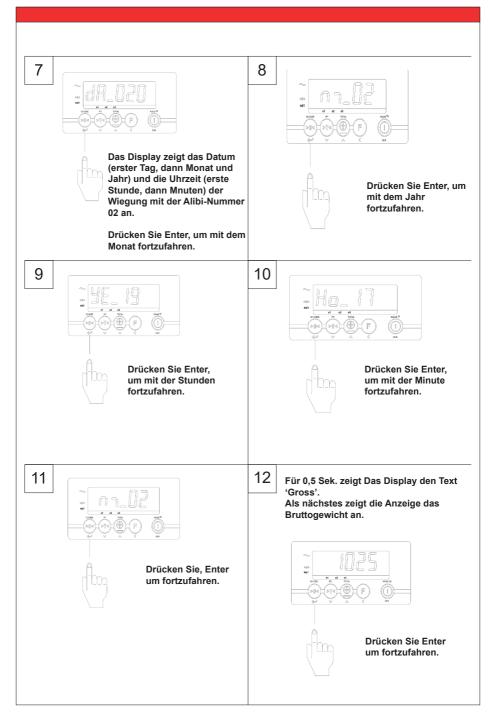
Der Indikator speichert die täglichen Wiegungen in seinem Alibispeicher und fügt ihm eine eindeutige Nummer hinzu. Wenn der Alibispeicher aktiviert ist, wirkt sich dies auf das RDC-Protokoll, das PC-Protokoll oder das Druckerprotokoll aus, abhängig von der Einstellung der Parameter im Supervisor-Menü.

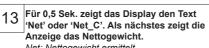
Die gespeicherten Daten im Alibispeicher sind:

- 1. Date > Datum im Format tt\mm\jj (EU) oder mm\tt\jj (US).
- 2. Time > Uhrzeit im Format hh:mm.
- Gross weight > Diese Nummer besteht immer aus 5 Stellen, mit einem möglichem Dezimalpunkt (als Anteil der 5 Stellen), die Einheit (kg oder lb) und dem positiven oder negativen Vorzeichen.
 Zum Beispiel: + 0233.5kg oder -00136.lb.
- 4. Net weight > Diese Nummer besteht immer aus 5 Stellen, mit einem möglichem Dezimalpunkt (als Anteil der 5 Stellen), die Einheit (kg oder lb), die Einheit (kg oder lb) und dem positiven oder negativen Vorzeichen.
 Zum Beispiel: + 0233.5kg oder -00136.lb. Das 'C' steht für die Berechnung des Wertes eines voreingestellten Wertes. Wenn kein voreingestellter Tarawert aktiv ist, wird ein Leerzeichen hinter das kg (oder lb) gesetzt.
- 5. Tare weight > Diese Zahl besteht immer aus 5 Stellen, mit einem möglichen Dezimalpunkt (als Anteil der 5 Stellen), die Einheit (kg oder lb) und dem positiven oder negativen Vorzeichen und einer vorgegebenen Tara oder einer gemessenen Tara. Zum Beispiel: 0233.5kgP oder -00136.lb_. Das 'P' steht für voreingestellte Tara und wird mitgeschickt, wenn ein voreingestellter Tarawert aktiv war. Wenn kein voreingestellter Tarawert aktiv ist, wird ein Leerzeichen hinter das kg (oder lb) gesetzt.
- Code > Dies ist der 5-stellige Code, der durch Eingabe eingegeben werden kann. Wenn kein Code aktiviert ist wird '0' anzeigt.
- Alibi number > Dies ist eine 4-stellige Nummer, die vom Indikator selbst generiert wird. Sie beginnt bei '0001' und steigt mit jedem Gewicht von bis zu '9999'. Wenn diese Zahl erreicht ist, beginnt sie wieder bei '0001'.

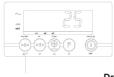
Der Alibispeicher ist 1Mbit groß. Er kann ca. 7000 Wiegungen enthalten. Der Alibispeicher arbeitet mit FIFO (first in first out). Wenn es voll ist, werden die ersten Daten überschrieben.





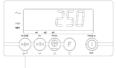


Net: Nettogewicht ermittelt. Net C: Gewicht berechnet.



Drücken Sie Enter um fortzufahren. Für 0,5 Sek. zeigt das Display den Text 'tArE' oder 'PtArE'. Als nächstes zeigt das Display das Taragewicht.

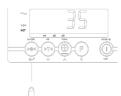
tare: Gewicht ermittelt.
Ptare: Gewicht ist eingegeben.



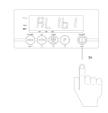
Drücken Sie Enter um fortzufahren.

Für 0,5 Sek. zeigt das Display den Text 'Code'.

Als nächstes zeigt das Display den verwendeten Code. Wenn kein Code verwendet wurde, zeigt die Anzeige '0'.



Die Anzeige kehrt automatisch zur Benutzereinstellung 'Alibi im Benutzermenü zurück. 16



Drücken Sie Enter, um nach einer anderen Wiegung zu suchen oder dürcken Sie 2x die Taste "CLR" um zum normalen Wiegemodus zurückzukehren.

8.14 Relaisfunktionen – optional

Die Anzeige 3200 bietet die Möglichkeit, Grenzwerte für Relaiseinstellungen festzulegen. Die verschiedenen Optionen für die Relaiseinstellungen sind:

- Überlastung des Bruttogewichts
- Überlastung des Nettogewichts
- Dosieren / Befüllen mit manuellem Tara & Start
- Dosieren / Befüllen mit automatischem Tara & Start

Das Einrichten und Aktivieren der Relaiseinstellungen wird im Servicehandbuch erläutert.

9. Die RAVAS Indicator App

Die RAVAS Indicator App ist für die effiziente Datenerfassung von RAVAS-Wiegesystemen konzipiert. Ob als eigenständige Lösung oder in die RAVAS RDC-Software integriert, die Indicator App bietet eine flexible Integration, die Ihren betrieblichen Anforderungen entspricht. Durch die Optimierung von Wiege- und Etikettierprozessen hilft sie Ihnen, Zeit zu sparen und Fehler zu reduzieren, was die Gesamtproduktivität steigert.



Standardversion:

Mobile Datenerfassung

Erfassen und speichern Sie alle Wiegedaten direkt auf Ihrem Mobilgerät für eine einfache Verwaltung unterwegs.

► Umfassende Datenprotokollierung

Zeichnen Sie alle Wiegedaten, einschließlich Datum und Uhrzeit, für eine präzise Nachverfolgung und Berichterstattung auf.

► Nahtlose Datenübertragung

Senden Sie Daten schnell per E-Mail an einen PC, indem Sie die drahtlose Verbindung für eine effiziente Kommunikation nutzen.

Vollversion:

► Anzeige von QR-Codes in Echtzeit

Anzeige der Gewichtsdaten als QR-Code für sofortigen Zugriff und Weitergabe.

▶ Benutzerdefinierter Etikettendruck

Drucken Sie benutzerdefinierte Etiketten mit zusätzlichen Feldern und Text für erweiterte Etikettieroptionen.

Standardversion der RAVAS Indicator App mit eingeschränkten Funktionen kann kostenlos von Google Play heruntergeladen werden.

Die Vollversion ist über RAVAS für eine Lizenzlaufzeit von 1 oder 5 Jahren erhältlich.



